

DIN EN 4830-003

ICS 49.060

**Luft- und Raumfahrt –
Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Betriebstemperatur 125 °C,
für EN 4639-10X-Kontakte –
Teil 003: Module – Produktnorm;
Deutsche und Englische Fassung EN 4830-003:2015**

Aerospace series –

Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125 °C, for EN 4639-10X contacts –

Part 003: Module – Product standard;

German and English version EN 4830-003:2015

Série aérospatiale –

Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires, température d'utilisation 125 °C, pour contacts EN 4639-10X –

Partie 003: Module – Norme de produit;

Version allemande et anglaise EN 4830-003:2015

Gesamtumfang 21 Seiten

DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument (EN 4830-003:2015) wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrik, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-04-10 AA „LWL und LWL-Komponenten“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokuments die Englische Fassung hinzugefügt.

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt —
Optischer Rechtecksteckverbinder, modular,
Betriebstemperatur 125 °C, für EN 4639-10X-Kontakte —
Teil 003: Module - Produktnorm

Aerospace series —
Connectors, optical, rectangular, modular, operating
temperature 125 °C, for EN 4639-10X contacts —
Part 003: Module - Product standard

Série aéronautique —
Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires,
température d'utilisation 125 °C, pour contacts
EN 4639-10X — Partie 003: Module - Norme produit

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 22. August 2015 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	4
5 Bezeichnung	9
6 Kennzeichnung	9
7 Technische Lieferbedingungen	9

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 4830-003:2015) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juni 2016, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 2016 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Eigenschaften von Modulen für optische Anschlüsse nach EN 4639-10X in der Familie der modularen Rechtecksteckverbinder nach EN 4165 fest.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2424, *Luft- und Raumfahrt — Kennzeichnung von Luft- und Raumfahrt-Erzeugnissen*

EN 4165-003, *Luft- und Raumfahrt — Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise — Betriebstemperatur 175 °C konstant — Teil 003: Modul Serie 2 und Serie 3 — Produktnorm*

EN 4830-001, *Luft- und Raumfahrt — Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Betriebstemperatur 125 °C, für EN 4639-10X-Kontakte — Teil 001: Technische Lieferbedingungen*

EN 4830-002, *Luft- und Raumfahrt — Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Betriebstemperatur 125 °C, für EN 4639-10X-Kontakte — Teil 002: Leistungsdaten*

EN 4830-004, *Luft- und Raumfahrt — Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Betriebstemperatur 125 °C, für EN 4639-10X-Kontakte — Teil 004: Ausbauwerkzeug — Produktnorm*

TR 4684, *Aerospace series — Electrical and optical technology and component definitions*¹⁾

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach TR 4684.

4 Anforderungen

4.1 Maße und Massen

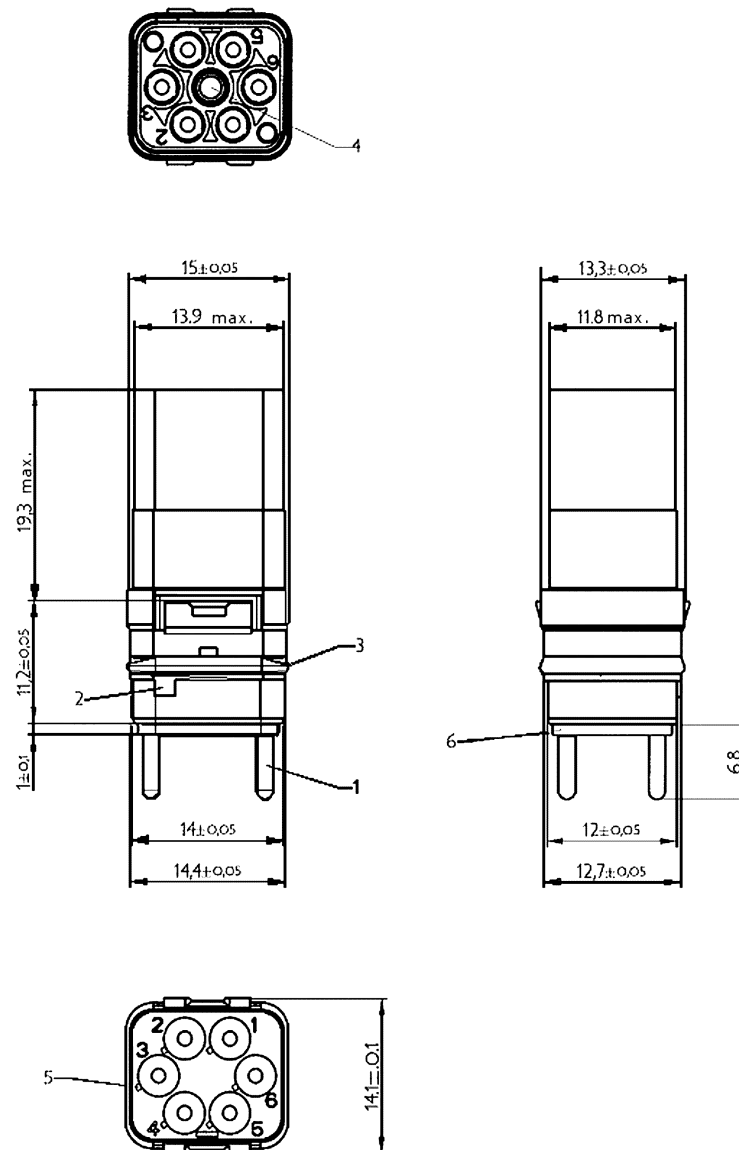
Siehe Bilder 1 bis 4.

4.2 Anschlussmaße des Stiftmoduls — Serien 2 und 3

Siehe Bild 1.

¹⁾ In Vorbereitung zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Europäischen Norm.

Die Maße und Grenzabmaße sind in Millimeter angegeben.



Legende

- 1 Führungsstift
- 2 Lage der Kodierung (siehe EN 4165-003)
- 3 Wahlfreie Gestaltung für die abgedichtete Version
- 4 Zentrale Kupplungsschraube/-vorrichtung nach -001
- 5 Ausrichtungsnasen für Anschlüsse
- 6 Stirnflächendichtung

ANMERKUNG 1 Masse: max. 5,10 g.

ANMERKUNG 2 Weitere Maße, siehe EN 4165-003.

Bild 1